EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 4.4.2018
COM(2018) 162 final

2018/0075 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule
(millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel)
Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli
Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise
ja selle ajutise kohaldamise kohta**

SELETUSKIRI

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel kirjutati alla Brüsselis 20. novembril 1995. Leping jõustus 1. juunil 2000.

Oma ühinemisaktis kohustub Horvaatia Vabariik ühinema rahvusvaheliste lepingutega, mille Euroopa Liit ja selle liikmesriigid on juba alla kirjutanud või sõlminud, asjaomastele lepingutele lisatavate protokollide kaudu.

Lisatud ettepanek on õiguslik vahend lepingu protokolli allakirjutamiseks ja ajutiseks kohaldamiseks, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

Ettepanekukohase protokolliga inkorporeeritakse Horvaatia Vabariik lepingu osaliseks ja kohustatakse liitu koostama lepingu autentse versiooni horvaadi keeles.

14. septembri 2012. aasta otsusega[1] volitas nõukogu komisjoni alustama asjaomaste kolmandate riikidega läbirääkimisi, et sõlmida asjaomased protokollid. Läbirääkimised Iisraeli Riigiga viidi edukalt lõpule 28. septembril 2017.

Komisjon leiab, et läbirääkimiste tulemused on rahuldavad, ning palub nõukogul vastu võtta lisatud otsus protokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta.

Vastavalt ELi poliitikale, eriti nõukogu 10. detsembri 2012. aasta järeldustele, ei kohaldata käesolevat protokolli geograafiliste piirkondade suhtes, mis on arvatud Iisraeli Riigi haldusalasse pärast 5. juunit 1967.

[1] Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi, et teha lepingutes, mis on allkirjastatud või sõlmitud Euroopa Liidu või Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning ühe või mitme kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel, kohandusi seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega Euroopa Liiduga (nõukogu dokument 13351/12 LIMITED).

2018/0075 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule
(millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel)
Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel[2] (edaspidi „leping“) kirjutati alla Brüsselis 20. novembril 1995. Leping jõustus 1. juunil 2000.

(2) Horvaatia Vabariigist sai Euroopa Liidu liikmesriik 1. juulil 2013.

(3) Vastavalt Horvaatia Vabariigi ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 lepitakse Horvaatia Vabariigi ühinemine lepinguga kokku kõnealusele lepingule lisatava protokolliga (edaspidi „protokoll“). Selle ühinemise suhtes kohaldatakse lihtsustatud menetlust, mille kohaselt protokoll sõlmitakse nõukogu, kes tegutseb ühehäälselt liikmesriikide nimel, ja asjaomase kolmanda riigi vahel.

(4) 14. septembril 2012 andis nõukogu komisjonile volitused alustada asjaomaste kolmandate riikidega läbirääkimisi seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega liiduga. Läbirääkimised Iisraeli Riigiga viidi edukalt lõpule 28. septembril 2017.

(5) Seetõttu tuleks protokollile liidu ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutada, tingimusel et see hiljem sõlmitakse.

(6) Protokolli tuleks kohaldada ajutiselt kuni selle jõustumise kuupäevani vastavalt selle artikli 7 lõikele 3,

[2] EÜT L 147, 21.6.2000, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu ja selle liikmesriikide nimel kiidetakse käesolevaga heaks Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel) lisatava protokolli allakirjastamine liidu ja selle liikmesriikide nimel, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, tingimusel, et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu peasekretariaat annab protokolli läbirääkija poolt nimetatud isiku(te)le volikirja protokolli allakirjutamiseks, tingimusel et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse vastavalt selle artikli 7 lõikele 3 ajutiselt alates 1. juulist 2013 kuni protokolli jõustumiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub ….

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja